

EDITRICE OLSCHKI / Novità

GLOSSARIO LEONARDIANO



La terminologia della meccanica pratica impiegata da Leonardo nei codici di Madrid e Atlantico viene qui raccolta e analizzata alla luce dei più aggiornati strumenti oggi disponibili sia in campo linguistico sia in campo leonardiano. Ciascun lemma è oggetto di una trattazione particolareggiata, che ne precisa il significato, i contesti d'uso, l'insieme delle occorrenze, oltre al quadro delle corrispondenze reperibili in altre fonti di epoca tardomedievale. I circa 350 lemmi accolti vengono così a delineare il sistema terminologico su cui Leonardo fonda la sua trattazione delle macchine e dei congegni meccanici: un sistema che appare legato da un'ampia serie di riscontri agli ambienti artigianali e alla produzione tecnico-scientifica anteriore e coeva. Ma emerge anche il tasso di innovatività di quella terminologia, dove non mancano evidenti neologismi coniatati da Leonardo per rispondere alle proprie esigenze espressive e comunicative. Il Glossario, che costituirà un valido modello per indagini future in altri settori (anatomia, prospettiva, matematica, ecc.), si propone quindi come uno strumento utilissimo per chi, partendo dalla lingua, voglia addentrarsi nell'esperienza intellettuale di Leonardo per comprenderne meglio i legami col suo contesto storico e, insieme, la sua profonda originalità.

The applied mechanics terminology used in the Madrid and Atlantic Codices is here collected and analyzed in light of the most up-to-date tools now available in both linguistic and Leonardian fields. For every headword the Glossary lists meaning, example and parallels drawn from other sources. Therefore, the volume presents itself as a useful tool for penetrating Leonardo's intellectual experience and for understanding its ties to the historical context as well as its deep originality.

Biblioteca Leonardiana. Studi e documenti, vol. 1, 2011, cm 17 x 24, XLVI-338 pagine.

Glossario Leonardiano. Nomenclatura delle macchine nei codici di Madrid e Atlantico. A cura di Paola Manni e Marco Biffi, con la consulenza tecnica di Davide Russo e la collaborazione di Francesco Feola, Barbara McGillivray, Claudio Pelucani, Paola Picocchi e Chiara Santini.

VOCABOLARIO DELLA POESIA DI LEOPARDI



Questo volume costituisce il primo esempio di un nuovo tipo di vocabolario speciale, caratterizzato da una assoluta esaustività lessicografica e dalla precisione derivante dall'uso delle metodologie informatiche. Esso riguarda i lemmi, le forme e le occorrenze delle parole di tutti i versi del Leopardi. In presenza delle precedenti concordanze (pubblicate in questa serie), non riporta i contesti, ma solo i riferimenti ai testi, consentendo di sapere se e in quali luoghi della produzione poetica leopardiana ricorra questa o quella parola. Chiunque avrà in mano questo Vocabolario potrà utilizzarlo tanto per una migliore conoscenza del senso della poesia leopardiana (potendo egli abbracciarne sincronicamente il lessico, e quindi individuarne, ad esempio, i campi semantici), quanto per indagarne il linguaggio nei suoi aspetti specifici. Infine, se a ciò interessato, lo studioso, servendosi dei dati numerici che accompagnano ogni lemma e ogni forma, delle liste e dei quadri statistici elaborati (sulle singole opere – *Canti*, *Paralipomeni*, poesie varie, traduzioni – come su tutto il vocabolario), potrà intravedere le soggiacenti strutture quantitative della lingua poetica del Leopardi.

This dictionary is the first example of a new lexicographic tool designed to study authors and texts. It covers lemmas, forms and word occurrences in all of Leopardi's verses (translations included). It completes and replaces the four Leopardi concordances previously published in the same series. From now on, the dictionary will provide anyone interested in studying Leopardi's poetic language with resources essential to perform textual and quantitative analysis on the Poet's works.

Giuseppe Savoca, Vocabolario della poesia di Giacomo Leopardi - Vocabolario, liste e statistiche - Strumenti di lessicografia letteraria italiana, vol. 26 - 2010, cm 17 x 24, XXVIII-522 pagine.

D'ANNUNZIO INEDITI 1922-1936



Nella ricchissima produzione di d'Annunzio i carteggi hanno sempre avuto un posto di riguardo, sia per la loro natura squisitamente letteraria, sia per la ricchezza di informazioni biografiche, storiche e artistiche racchiuse in essi. In quest'ottica il rapporto epistolare con Maria Bellini Gritti in Lombardi, fino a oggi sconosciuto, si rivela di particolare rilievo, oltre che per i contenuti – che spaziano da generici aggiornamenti, a suggestioni esoteriche, a espliciti richiami al *Fuoco*, a lacerti del *Libro segreto* – anche per la moltitudine di soggetti coinvolti. Il ritrovamento di queste carte inedite apre dunque uno spaccato non solo biografico, ma storico e sociale, che tiene conto di avvenimenti, pubblicazioni, incontri, amori e delusioni di personaggi che entrarono per alcuni anni (1922-1936) a far parte della vita del Vittoriale. Completa la pubblicazione il diario di Mariaska, come il poeta amava chiamarla, dal quale emerge un ritratto più intimo di d'Annunzio, o forse la sua agiografia, fra reminiscenze, rivisitazioni e più o meno credibili verità.

This epistolary relationship, unknown until recently, is of particular interest as it offers not only biographical but also historical and social information, including events, publications, meetings, love affairs and delusions of people who participated in life at the Vittoriale between 1922 and 1936. The diary of 'Mariaska' completes the publication, providing a more intimate portrait of d'Annunzio, between memories, retrospects and more or less reliable truths.

Gabriele D'Annunzio, Inediti 1922-1936. Carteggio con Maria Lombardi e altri scritti. A cura di Filippo Caburlotto. Prefazione di Pietro Gibellini. Biblioteca dell'«Archivum Romanicum». Serie I, vol. 381, 2011, cm 17 x 24, XLVI-80 pp. con 8 tavv. f.t.